

神家消息：會所·禱告·奉獻

Announcements: CHURCH · PRAY · OFFERING

我們經過了長時間的等候與禱告，求神賜給我們一個更合適的聚會地點。感謝神，現在為我們預備了一個非常合適的地方，位於聖迦谷大道與賀爾門路的交口。總面積約為七萬七千平方呎（二千一百七十八坪），建坪約為一萬平方呎（三百坪），成交價為九十萬元，頭款為四十萬元，須於九月廿日前付清。

我們所有需要的供應都由神而來，這些日子，神在我們當中興起禱告的人。弟兄姊妹們晝夜輪班在主面前守望禱告。我們所求的不只是得著一個外面的會所，更是求神在我們當中建造屬靈的居所。藉著購買會所的需要，神再一次呼召我們絕對地跟隨祂。願我們沒有一個人為自己活，都將自己獻上，為主而活。

讓我們每個人都在主面前禱告，尋求應當如何為主擺上。若我們盡了自己的責任，就必要蒙極大的祝福。我們何等地感謝神，因為祂還給我們這樣的機會，得以在短暫的今生為祂榮耀的旨意，擺上我們的時間、金錢與才幹，稍微表達我們對祂的愛。願所有的榮耀都歸給愛我們的神！

梁家聲弟兄

We have waited on the Lord for a long period of time for the need to purchase a church building. Recently, the Lord has prepared for us a very ideal property. The church property is located at the intersection of San Gabriel Blvd. and Hellman Ave. The total area is about 77,000 square feet (1.77 acres), and the existing improvement is about 10,000 square feet. The purchase price is settled at \$900,000, with a down payment of \$400,000 to be paid in full by September 20, 1995.

We believe that God will supply all of our needs. God has recently called out many watchmen from our midst to pray around the clock for His will. We not only ask for the receiving of a church building, but also that He builds a spiritual dwelling place in us. Through the need for an outward building, God calls us once again to follow Him faithfully. May none of us live for ourselves, but solely for Him.

Let us all come before Him to pray and seek how we should offer to Him. After giving our best, we will surely be greatly blessed. How thankful we are to God for giving us a chance to offer our time, money and talents for His glorious purpose. May all the glory be given to God who loves us!

Timothy Liang